Deddf Cartrefi Symudol (Cymru) 2013

2013 dccc 6

RHAN 6

ATODOL A CHYFFREDINOL

58 Diwygiadau canlyniadol ac atodol etc.

(1) Mae Atodlen 4 yn cynnwys diwygiadau canlyniadol.

(2) Mae Atodlen 5 yn cynnwys darpariaethau trosiannol, darpariaethau darfodol ac arbedion.

(3) Caiff Gweinidogion Cymru drwy orchymyn—

(a) gwneud unrhyw ddiwygiadau eraill (gan gynnwys diddymu neu ddirymu) i unrhyw ddeddfiad neu offeryn sy'n ganlyniadol i unrhyw ddarpariaeth a wneir gan y Ddeddf hon, a

(b) gwneud unrhyw ddarpariaeth drosiannol neu ddarfodol arall, neu arbedion eraill, sy'n ymddangos yn briodol mewn cysylltiad â dod ag unrhyw un neu ragor o ddarpariaethau'r Ddeddf hon i rym.

59 Rhwymedigaeth swyddogion cyrff corfforaethol

(1) Os bydd corff corfforaethol yn cyflawni trosedd o dan y Ddeddf hon ac y profir—

(a) bod y trosedd wedi ei gyflawni â chydsyniad neu drwy gydgynllwyn swyddog i'r corff corfforaethol, neu

(b) bod y trosedd i'w briodoli i esgeulustod ar ran swyddog i'r corff corfforaethol,

mae'r swyddog, yn ogystal â'r corff corfforaethol, yn euog o'r drosedd ac yn agored i achos yn ei erbyn ac i gael ei gosbi yn unol â hynny.

(2) Yn is-adran (1) ystyr "swyddog" yw—

(a) cyfarwyddwr, rheolwr, ysgrifennydd neu swyddog tebyg i'r corff corfforaethol,

(b) yn achos corff corfforaethol y mae ei faterion yn cael eu rheoli gan ei aelodau, aelod o'r corff corfforaethol, neu

(c) person sy’n honni ei fod yn gweithredu yn rhinwedd swydd a grybwyllir ym mharagraff (a) neu (b).

60 Ystyr “cartref symudol”

(1) Yn y Ddeddf hon ystyr “cartref symudol” yw unrhyw strwythur a ddyluniwyd neu a addaswyd i bobl fyw ynddo ac sy’n gallu cael ei symud o’r naill le i’r llall (boed drwy ei dynnu neu drwy ei gludo ar gefn cerbyd modur neu ôl-gerbyd) ac unrhyw gerbyd modur a ddyluniwyd neu a addaswyd i bobl fyw ynddo, ond nid yw’n cynnwys—

(a) unrhyw gerbydau rheilffyrdd sydd am y tro ar gledrau sy’n ffurfio rhan o system reilffyrdd, neu

(b) unrhyw babell.

(2) Nid yw strwythur a ddyluniwyd neu a addaswyd i bobl fyw ynddo ac sydd—

(a) wedi ei gyfansoddi o heb fod yn fwy na 2 adran sydd wedi eu hadeiladu ar wahân ac sydd wedi eu dylunio i gael eu cydosod ar safle drwy gyfrwng bolltau, clampiau neu ddyfeisiau eraill, a

(b) sydd, o’i gydosod, yn ffisegol yn gallu cael ei symud ar y ffordd o’r naill le i’r llall (boed drwy ei dynnu neu drwy ei gludo ar gefn cerbyd modur neu ôl-gerbyd),

i’w drin fel pe na bai’n gartref symudol (neu fel pe na bai wedi bod yn gartref symudol) at ddibenion y Ddeddf hon dim ond am y rheswm nad oes modd cyfreithlon ei symud ar brifffordd ar ôl ei gydosod.

(3) At ddibenion y Ddeddf hon nid yw “cartref symudol” yn cynnwys strwythur a ddyluniwyd neu a addaswyd i bobl fyw ynddo sy’n syrthio o fewn is-adran (2)(a) a (b) os yw ei ddimensiynau ar ôl ei gydosod yn fwy nag unrhyw un neu ragor o’r terfynau a ganlyn, sef—

(a) hyd (heb gynnwys unrhyw far tynnu): 20 o fetrau,

(b) lled: 6.8 metr, ac

(c) taldra cyffredinol y lle byw (o’i fesur ar y tu mewn o’r llawr ar ei lefel isaf hyd at y nenfwd yn ei lefel uchaf): 3.05 metr.

(4) Caiff Gweinidogion Cymru drwy orchymyn osod yn lle unrhyw ffigur a grybwyllir yn is-adran (3) unrhyw ffigur arall a bennir yn y gorchymyn.

61 Ystyr “cymdeithas trigolion gymwys”

(1) At ddibenion y Ddeddf hon mae cymdeithas yn “gymdeithas trigolion gymwys”, o ran safle—

(a) os yw’n gymdeithas sy’n cynrychioli meddianwyr cartrefi symudol ar y safle,

(b) os yw meddianwyr o leiaf 50 y cant o’r cartrefi symudol hynny’n aelodau o’r gymdeithas,

(c) os yw’n annibynnol ar berchennog y safle, sydd ynghyd ag unrhyw asiant neu gyflogai i’r perchennog, wedi ei wahardd rhag bod yn aelod,

(d) os yw aelodaeth, yn ddarostyngedig i baragraff (c), yn agored i feddianwyr pob cartref symudol ar y safle,

(e) os yw ei rheolau a’i chyfansoddiad yn agored i’r cyhoedd gael edrych arnynt ac os yw’n cynnal rhestr o aelodau,

(f) os oes ganddi gadeirydd, ysgrifennydd a thrysorydd sy’n cael eu hethol gan ac o blith yr aelodau, ac

(g) ac eithrio penderfyniadau gweinyddol a gymerir gan y cadeirydd, yr ysgrifennydd a'r trysorydd gan weithredu yn eu swyddogaethau swyddogol, os yw'r penderfyniadau'n cael eu cymryd drwy bleidleisio a bod 1 bleidlais yn unig i bob cartref symudol.

(2) Dim ond 1 meddiannydd o bob cartref symudol a gaiff fod yn aelod o'r gymdeithas; ac, os oes mwy nag 1 meddiannydd mewn cartref symudol, yr un sydd am fod yn aelod o'r gymdeithas yw p'un bynnag ohonynt y mae'r meddianwyr yn cytuno arno neu, yn niffyg cytundeb, yr un sydd a'i enw yn gyntaf ar y cytundeb i osod y cartref symudol ar y safle.

(3) Nid yw cymdeithas yn gymdeithas trigolion gymwys o ran safle oni bai bod rhestr gyfoes o'r aelodau wedi ei chyflwyno i'r awdurdod lleol y mae'r safle wedi ei leoli yn ei ardal.

(4) Pan fo copi o'r rhestr o aelodau cymdeithas wedi ei gyflwyno i awdurdod lleol, rhaid i'r awdurdod lleol—

(a) cymryd camau rhesymol i ganfod a yw meddianwyr o leiaf 50 y cant o'r cartrefi symudol ar y safle yn aelodau o'r gymdeithas, a

(b) rhoi hysbysiad ysgrifenedig i'r gymdeithas ac i'r perchennog yn datgan a yw wedi ei fodloni neu beidio fod meddianwyr o leiaf 50 y cant o'r cartrefi symudol ar y safle yn aelodau o'r gymdeithas.

(5) Pan roddir hysbysiad i gymdeithas fod yr awdurdod lleol wedi ei fodloni bod meddianwyr o leiaf 50 y cant o'r cartrefi symudol ar y safle yn aelodau o'r gymdeithas, mae'r ddyletswydd i gyflwyno rhestr gyfoes o'i haelodau yn ei gwneud yn ofynnol iddi wneud hynny cyn gynted ag y bo'n rhesymol ymarferol ar ôl unrhyw newidiadau yn ei haelodaeth.

(6) Os yw'n ymddangos i'r awdurdod lleol ar unrhyw adeg nad yw aelodau cymdeithas trigolion gymwys mwyach yn cynnwys meddianwyr o leiaf 50 y cant o'r cartrefi symudol ar y safle, rhaid i'r awdurdod lleol roi hysbysiad ysgrifenedig ar unwaith i'r gymdeithas ac i berchennog y safle nad yw y gymdeithas yn gymdeithas trigolion gymwys mwyach.

(7) Yn yr adran hon—

ystyr "cytundeb cymrodeddu" ("*arbitration agreement*") yw cytundeb ysgrifenedig i gyflwyno at gymrodeddu gwestiwn ynghylch a yw cymdeithas yn gymdeithas trigolion gymwys;

ystyr "meddiannydd" ("*occupier*"), o ran cartref symudol a safle yw person sydd â hawl—

(a) i osod y cartref symudol ar y safle, a

(b) i feddiannu'r cartref symudol fel unig neu brif breswylfa'r person; ac

ystyr "tribiwnlys" ("*tribunal*"), o ran perchennog y safle a chymdeithas sy'n cynrychioli meddianwyr cartrefi symudol ar y safle, yw tribiwnlys eiddo preswyl neu, os yw'r perchennog a'r gymdeithas wedi gwneud cytundeb cymrodeddu sy'n gymwys i unrhyw gwestiwn a yw'r gymdeithas yn gymdeithas trigolion gymwys sy'n codi cyn i'r cytundeb cymrodeddu gael ei wneud, y cymrodeddwr.

(8) Mae datgelu rhestr o aelodau cymdeithas trigolion gymwys i'r cyhoedd gan awdurdod lleol, sef rhestr a gyflwynwyd i'r awdurdod hwnnw i'w drin at ddibenion adran 41(1) o Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth 2000 fel pe bai'n torri cyfrinach y caiff aelodau'r

gymdeithas ddwyn achos yn ei erbyn; ond nid oes dim yn yr is-adran hon yn gymwys i ddatgelu manylion y cadeirydd, yr ysgrifennydd neu'r trysorydd.

62 Dehongli arall

Yn y Ddeddf hon, oni bai bod y cyd-destun yn mynnu fel arall—

ystyr "awdurdod lleol" ("*local authority*") yw cyngor sir neu fwrdeistref sirol yng Nghymru;

ystyr "caniatâd cynllunio" ("*planning permission*") yw caniatâd o dan Ran 3 o Ddeddf Cynllunio Gwlad a Thref 1990;

ystyr "ffi am y llain" ("*pitch fee*") yw'r swm y mae'n ofynnol i feddiannydd cartref symudol ei dalu o dan gytundeb i dalu am yr hawl i osod y cartref symudol ar y llain ac i ddefnyddio mannau cyffredin y safle gwarchodedig a'u cynnal a'u cadw, ond nid yw'n cynnwys symiau sy'n ddyledus mewn perthynas â gwasanaethau nwy, trydan, dŵr a charthffosiaeth neu wasanaethau eraill, oni bai bod y cytundeb yn darparu'n ddatganedig bod y ffi am y llain yn cynnwys symiau o'r fath;

mae "perchennog" ("*owner*") i'w ddehongli yn unol ag adran 3 (ond gweler hefyd adrannau 39(2), 42 a 55(2)) ac mae ymadroddion cysylltiedig i'w dehongli yn unol â hynny;

mae i "safle gwarchodedig" ("*protected site*") yr ystyr a roddir gan adran 2(2);

mae i "safle rheoleiddiedig" ("*regulated site*") yr ystyr a rodir gan adran 2(1);

mae i "safle Sipsiwn a Theithwyr awdurdod lleol" ("*local authority Gypsy and Traveller site*") yr ystyr a roddir iddo gan adran 2(5);

ystyr "Sipsiwn a Theithwyr" ("*Gypsies and Travellers*") yw personau sydd ag arferion byw nomadig, beth bynnag fo'u hil neu eu tarddiad, ond nid yw'n cynnwys aelodau o grŵp trefnedig o siewmyn teithiol, na phersonau sy'n rhan o syrcasau teithiol, sy'n teithio gyda'i gilydd fel y cyfryw;

mae i "trwydded safle" ("*site licence*") yr ystyr a roddir gan adran 5(1).

63 Gorchmynion a rheoliadau etc.

(1) Mae unrhyw bŵer sydd gan Weinidogion Cymru i wneud gorchymyn neu reoliadau o dan y Ddeddf hon yn arferadwy drwy offeryn statudol.

(2) Nid yw is-adran (1) yn gymwys i'r pŵer ym mharagraff 14 o Atodlen 1.

(3) Ni chaniateir i orchymyn gael ei wneud o dan adran 51 oni bai bod Gweinidogion Cymru wedi ymgynghori â'r canlynol—

- (a) unrhyw sefydliadau y mae'n ymddangos iddynt eu bod yn cynrychioli buddiannau y mae'r gorchymyn hwn yn effeithio'n sylweddol arnynt, a
- (b) unrhyw bersonau eraill sy'n briodol yn eu barn hwy.

(4) Ni chaniateir gwneud gorchymyn o dan adran 60(4) oni bai bod Gweinidogion Cymru wedi ymgynghori â phersonau neu gyrff y mae'n ymddangos iddynt eu bod yn ymwneud â hyn.

(5) Ni chaniateir gwneud yr un o'r canlynol oni bai bod drafft o'r offeryn statudol sy'n ei gynnwys wedi ei osod gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru, ac wedi ei gymeradwyo drwy benderfyniad ganddo—

- (a) rheoliadau o dan adran 29(5),

(b) gorchymyn o dan adran 51, neu

(c) unrhyw orchymyn neu reoliadau o dan y Ddeddf hon, ac eithrio gorchymyn o dan adran 60(4), sy’n cynnwys diwygiad i ddeddfiad.

(6) Mae offeryn statudol sy’n cynnwys—

(a) rheoliadau o dan adran 49 neu 52 neu baragraff 9, 10, 12 neu 13 o Atodlen 2,

(b) y rheoliadau cyntaf i gael eu gwneud o dan baragraff 11 neu 23 o’r Atodlen honno,

(c) gorchymyn o dan adran 58(3)(a), neu

(d) gorchymyn o dan adran 60(4),

yn ddarostyngedig i ddiddymiad yn unol â phenderfyniad gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru oni bai bod drafft o’r offeryn statudol wedi cael ei gymeradwyo yn unol ag is-adran (5).

(7) Caiff offeryn statudol sy’n cynnwys rheoliadau o dan unrhyw ddarpariaeth o’r Ddeddf hon heblaw paragraff 11 neu 23 o Atodlen 2 sy’n ddarostyngedig i ddiddymiad yn unol â phenderfyniad gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru hefyd gynnwys rheoliadau a wneir o dan baragraff 11 neu 23 o Atodlen 2.

(8) Caiff unrhyw orchymyn neu reoliadau o dan y Ddeddf hon wneud darpariaeth wahanol o ran achosion gwahanol neu ddisgrifiadau gwahanol o achos, gan gynnwys darpariaeth wahanol ar gyfer ardaloedd gwahanol neu (yn achos rheoliadau o dan baragraff 9 neu 10 o Atodlen 2) gwerthiannau am brisiau gwahanol.

(9) Caiff unrhyw orchymyn neu reoliad o dan y Ddeddf hon gynnwys unrhyw ddarpariaethau cysylltiedig, atodol, canlyniadol, trosiannol neu ddarpariaethau arbed a wêl Gweinidogion Cymru yn dda.

(10) Caiff Weinidogion Cymru amrywio neu dynnu’n ôl unrhyw ganllawiau a ddyroddir ganddynt o dan y Ddeddf hon.

64 Cychwyn

(1) Daw’r Rhan hon i rym drannoeth y diwrnod y caiff y Ddeddf hon y Cydsyniad Brenhinol.

(2) Daw darpariaethau eraill y Ddeddf hon i rym ar ddiwrnod a bennir drwy orchymyn a wneir gan Weinidogion Cymru.

(3) Caiff gorchymyn o dan is-adran (2) benodi diwrnodau gwahanol at ddibenion gwahanol.

65 Enw byr

Enw byr y Ddeddf hon yw Deddf Cartrefi Symudol (Cymru) 2013.